

**Pensions, indemnisation et allocations de guerre—Suite**

- Coût, 635
- Modifications, 633-4
- Ren. au com., art. 10, 14 et 23, 634-5
- Statistiques bénéficiaires, 612, 613, 632-3
- SRG, exemption spéciale, 612
- Veuves, régimes pensions, 611-2, 633, 634, 635
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - Macdonald, J.M., 635, 648
  - Marshall, J., 631-5, 648
  - Muir, R., 648
  - Neiman, J., 610-2, 613, 635-6, 647-8
  - Perrault, R.J., 635
  - Roblin, D., 635
  - Smith, G.I., 648

**Pensions de retraite. Voir** Fonction publique, pensions (contrôleurs circulation aérienne) (C-65)**Pensions et anciens prisonniers de guerre, indemnisation, Loi (b.m. C-82)**

- 1<sup>re</sup> l, 2774; 2<sup>e</sup> l, 2774-7; 3<sup>e</sup> l, 2777; s.r., 2780
- Délais à étudier présentations de demandes, 2775-6
- Demandes, augmentation, nécessité d'élargir Commission canadienne des pensions, 2776
- Indemnisation anciens prisonniers de guerre, 2776
- Invalides, 2774, 2775
- Ottawa Citizen*, art. pertinent, 2776
- Veuves, régimes de prestations, 2774, 2775
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - Bird, F.B., 2776-7
  - Frith, R., 2774-5, 2777
  - Macdonald, J.M., 2775-6

**Pepin, hon. Jean-Luc, ministre des Transports**

- Conférence de presse re «Capacité ferroviaire de l'Ouest», donnée à Winnipeg, 8 fév. '82, 3582-4
- Newfoundland Steamships Limited, contrat re subventions transport maritime entre Montréal et Terre-Neuve, 3811

**Péréquation et inégalités régionales, 971, 1644, 1815, 1929, 1939, 1944, 1975, 1977, 2106, 2151, 2195****Période des questions et Réponses aux questions au Feuilleton (LES RENVOIS DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉS À L'INTÉRIEUR DE CETTE RUBRIQUE)**

- Abegweit*, CN Marine, traversier, échouage, 5208-9
- Accord général sur tarifs douaniers et commerce (GATT)
  - Conférence Genève, blé, politique gov., 4887, 4971-2
  - Demande de compte rendu, 5062-3
  - Négociations canado-américaines, 3950, 3987
    - Barrières tarifaires, 3869, 3908, 3909
  - Accord sur le saumon Atlantique Nord, ratification par Canada, 5662, 5733
- ACDI
  - Antilles, rôle, 321, 352-3
  - Vérificateur général, rap. dépenses, 96
- Aéroports
  - Statistiques trafic-voyageurs et dépenses (*Feuilleton*), 460; appendice, 470-2
  - Voir aussi* Transports aériens
- Affaires des anciens combattants, ministère
  - Agriculture, Office d'établissement agricole (*Feuilleton*), 815
  - Anciens combattants âgés, programme d'aide, 5954, 6051
    - Demandes reçues et approuvées (*Feuilleton*), 5253
    - Extension d'application, 4862, 4896
    - Pensions, taux de base, 4356-7

**Période des questions et Réponses aux questions au Feuilleton—Suite**

- Affaires des anciens combattants, ministère—*Suite*
  - Anciens combattants résidant à l'étranger, situation, 4999
  - Anciens militaires, exposition radiations nucléaires, 3595-6, 4808
  - Anciens prisonniers de guerre, anciens combattants et conjoints combattants décédés, indemnisation, 4946-7, 5189
  - Budget, crédit alloué, proposition d'étude par santé, bien-être et sciences, 3055-6
  - Bureau de Londres, déménagement, 4274, 4388
  - Bureaux du ministère à l'étranger, prestations (*Feuilleton*), 2391-2
  - Commission des allocations, service dans les Caraïbes, décision, 3550, 3891-2
  - Conseil de révision des pensions, conseiller juridique, poste vacant, 6009
  - Deer Lodge, Winnipeg, Man., hôpital, transfert de propriété (*Feuilleton*), 5272
  - Déménagement ministère à l'Île-du-Prince-Édouard, renouvellement massif du personnel, 6063-4
  - Effectif du ministère (*Feuilleton*), 6122
  - Formation pensionnés (*Feuilleton*), 6108
  - Hong Kong, anciens prisonniers, risque infestation parasitaire, 2985, 3080
  - Immeuble commémoratif Daniel McDonald, Charlottetown, I.-P.-É., pose pierre angulaire, 5804
  - Invalidité, prestations
    - À l'étranger, notification d'admissibilité (*Feuilleton*), 2391-2, 2393
    - Âge en 1981 des bénéficiaires (*Feuilleton*), 2392-3
    - Bénéficiaires de 1970 à 1979 (*Feuilleton*), 526
    - Première guerre mondiale (*Feuilleton*), 419
    - McCracken, rap., état d'avancement, 3649, 3915, 3921-2, 4331
    - Nouveaux bureaux régionaux (*Feuilleton*), 1495, 2188
      - Employés et charges de travail (*Feuilleton*), 3934-5
  - Pensions
    - Budget, pensions et allocations, 1044, 1258-9
    - Indemnités et allocations de guerre, 277, 303, 428-9, 490, 592-3
      - Ventilation par province (*Feuilleton*), 5320
    - Indexation, 4070, 4396-7
    - Taux de base, loi, définition, 4091
    - Veuves, 31, 428-9, 1258-9, 2387
  - Projet d'amendement Loi de '80 re pensions, indemnisation et allocations aux militaires et civils, 2387-8, 2435, 2462
  - Rap. annuel, distribution aux sénateurs, 3859, 3872
  - Sunnybrook, Toronto, hôpital, pensions retraite des employés, 4990, 5187, 5231-2
- Affaires étrangères
  - Accord saumon Atlantique Nord, ratification par Canada, 5662, 5733
  - Afghanistan et jeux olympiques, déclaration Sec. d'État aux Affaires extérieures, 71, 87-88
  - Afrique, participation canadienne programmes d'aide humanitaire, 2258-9, 2260, 2275-6
  - Afrique du Sud
    - Matériel de guerre, vente, 3477-8, 4274-5, 5065, 5272, 5297-8
    - Critères délivrance licences d'exportation, 5129-30, 5180
    - Politique d'apartheid, 1259-60
  - Algérie
    - Aide victimes tremblement de terre, 839, 869, 883, 901-2
    - Iran, libération otages américains, rôle, 1559, 1589
      - Voir* appendice, 1618(i)
  - Ambassadeur du Canada aux Nations Unies, déclarations à la presse, 277, 458, 518, 571-2
  - Antilles—Canada
    - Bermudes, industrie tourisme îles Turks et Caïcos, 641, 876
    - Instabilité, participation ACIDI, 321, 352-3